

Korea Independent Animation Film Festival

# 花開くコリア・アニメーション 2023+ アジア

世界の映画祭を席卷する韓国短編11本と  
笑いをお届けする韓国中編2本、  
アジアコンペ部門の秀作8本を一挙上映!

2023.5.13 Sat - 5.14 Sun

Place 大阪・中崎町PLANET+1

2  
Days

【1回券】 一般 1,000円 会員/学生 800円

【パスポート】 一般 3,000円 会員/学生 2,000円

# 花開くコリア・アニメーション2023+アジア

“花コリ”の愛称で親しまれ、今年で16年目を迎える「花開くコリア・アニメーション2023」。新型コロナウイルス感染症の影響により、2021、22年はオンラインで開催しましたが、今年は2年ぶりに、観客の皆様のもとへ帰ります！

本上映では、韓国唯一のインディーズ・アニメーション映画祭「ソウル・インディ・アニメフェスト」の最新上映作から、韓国の“今”をビビッドに体感できる短編11本と、アジアコンペティション部門から、アジアの息吹を感じられる必見作8本を上映します。

2022年より新設された長編部門からは、観客賞を受賞しウェブドラマ化もされた話題作『秘密のパートナー、マイケル』を、関西プレミア上映いたします。

また、同映画祭で一般部門優秀賞ならびに観客賞をダブル受賞した『喪失の家』のチョン・ジンギュ監督をゲストに迎え、作品の制作秘話を語ってまいります。皆様、元気な姿で、ぜひ会場でお会いしましょう！

●全プログラム日本語字幕付き

## 韓国短編プログラム1：世界のかたち

74min/5作品

現実とファンタジーを行き来する物語は、やがて現実へと帰帰する



「クッキーとコーヒーとお弁当」カン・ミンジ、キム・ヘミ、イ・ギョンファ、ハン・ヒョンア/2022/13:07



「砂漠の箱舟」キム・アルム/2021/11:46



「消えゆくものたち」キム・チャンス/2022/10:30



「人形物語」パク・セホン/2022/14:25



「魔法が戻る日の海」ハン・ジウォン/2022/24:00

## 韓国短編プログラム2：喪失のかたち

74min/6作品

失われたもの、また戻ってくるものについて



「角質」ムン・スジン/2022/06:45



「AMEN A MAN」キム・ギョングベ/2022/12:40



「呪う少年」キム・ジンマン、チョン・ジョン/2022/13:32



「喪失の家」チョン・ジンギュ/2022/09:47



「我々の二」ソンヨンソン/2021/05:30



「建築家 A」イ・ジョンファン/2022/25:00

## アジア短編プログラム：アジアのかたち

74min/8作品

アジアの声、アジアのかたち



「ミニミニポッケの大きな庭で」  
幸 洋子/2022/06:37/日本



「マザー」  
スバルナ D/2021/04:57/インド



「干し野菜」 吳文睿(ウー・ウェンレイ)、莊禾(ヅァン・ハー)  
/2020/04:16/台湾



「山火事」  
小川 泉/2021/07:11/日本



「なんて便利」  
レッド・ホン/2022/04:40/台湾、エストニア



「バイ・ザ・ウェイ」 アミル・オヴァディア・ステクロフ  
/2022/15:50/イスラエル、ドイツ



「橋の下の犬」  
湯厉昊(タン・リーハオ) /2022/12:50/中国



「聖なるホロコースト」 オシ・ワルド、  
ノア・バーマン=ハズバーク/2021/17:32/イスラエル

## 韓国長編プログラム：笑いのかたち

67min/2作品

二人のトップランナーが作り出す、新感覚コミック・スリラーの世界



「私に近付くと」  
チャン・ヒョンユン/2022/23:16



「秘密のパートナー、マイケル」  
イ・ヨンソク/2022/43:04

### ★今年のトレーラー★



各プログラムの冒頭に上映される、映画祭トレーラー。今年は「インディ・アニフェスト2021」で大賞を受賞した『Namoo』のエリック・オー監督が、「より遠く高く、一緒に飛び上がる」という思いで「光と色彩の天の川」をモチーフに制作しました。

### 「ソウル・インディ・アニフェスト2023」作品募集！

#### ■ アジアコンペティション部門

作品受付 4月17日(月)～6月19日(月)

#### ■ 長編コンペティション部門

作品受付 4月17日(月)～7月9日(日)

(※詳細は花コリ  
公式サイトに  
掲載予定)

応募手数料: なし

応募資格: アジアで2021年8月以降に制作されたもの  
過去のインディ・アニフェストに未出品のもの

## ゲストトーク その1

5月13日(土) 14:35～

韓国短編プログラム②上映終了後、約40分

ゲスト：チョン・ジンギュ(『喪失の家』監督)

聞き手：小川泉(『山火事』監督)

韓国と日本でアニメーションを学んできたチョン・ジンギュ監督。インディ・アニフェスト2022にて一般部門優秀賞・観客賞をダブル受賞した『喪失の家』について、また、両国のアニメーション教育の違いについて伺います。

## ゲストトーク その2

5月14日(日) 14:30～

アジア短編プログラム上映終了後、約40分

ゲスト：小川泉(『山火事』監督)

フリーランスとして、さまざまな映像関係の活動をしている小川泉監督。上映作『山火事』について、また韓国現地の映画祭に参加した体験などを伺います。

### [ゲスト紹介]

#### チョン・ジンギュ



【『喪失の家』監督】

1987年、韓国ソウル生まれ。2008年、韓国芸術総合学校卒業。2015～17年Studio Shelter、19年Workroom Yaha(以上韓国)にて2Dアニメーターとして勤務。18年東京藝術大学大学院映像研究科アニメーション専攻入学、22年修了。主な作品に『Material Girl』(2015年)、『死の商人』(2019年)など。

#### 小川泉



【『山火事』監督】

1986年愛知県生まれ。高校時代に油絵・日本画・彫刻・デザインを学ぶ。大阪芸術大学映像学科在学中に映画編集・アニメーションを学ぶ。ストップモーションアニメーションスタジオ、子どもへの絵画造形指導、映画館の映写などを経て、アニメーション制作・映像編集・モーショングラフィックスなどを手がける。

### スケジュール

|          |             |       |                         |
|----------|-------------|-------|-------------------------|
| 5月13日(土) | 13:00～14:15 | アジア短編 | 8作品(約74分)               |
|          | 14:35～15:50 | 韓国短編② | 6作品(約74分) + ゲストトーク(40分) |
|          | 17:00～18:10 | 韓国長編  | 2作品(約67分)               |
|          | 18:30～19:45 | 韓国短編① | 5作品(約74分)               |
|          | 20:00～      | 交流会   |                         |
| 5月14日(日) | 13:00～14:10 | 韓国長編  | 2作品(約67分)               |
|          | 14:30～15:45 | アジア短編 | 8作品(約74分) + ゲストトーク(40分) |
|          | 16:45～18:00 | 韓国短編① | 5作品(約74分)               |
|          | 18:20～19:35 | 韓国短編② | 6作品(約74分)               |

### 料金

|         |       |        |
|---------|-------|--------|
| 【1回券】   | 一般    | 1,000円 |
|         | 会員/学生 | 800円   |
| 【パスポート】 | 一般    | 3,000円 |
|         | 会員/学生 | 2,000円 |

### ★「ソウル・インディ・アニフェスト」特製グッズプレゼント★

3プログラム鑑賞された方に、「ソウル・インディ・アニフェスト」特製マスクングテープをプレゼント!

※鑑賞数を証明できるチケットを受付にてご提示ください。  
※先着15名様



### アクセス



### PLANET+1

〒530-0016 大阪市北区中崎2-3-12 パイロットビル2F(中崎町第2ビル)  
TEL 06-6377-0023 地下鉄谷町線中崎町駅2番出口より徒歩2分

主催： 韓国インディペンデント・アニメーション協会(KIAFA)

後援： 大韓民国文化体育観光部  
駐大阪韓国文化院  
日本アニメーション学会  
日本アニメーション協会  
愛知淑徳大学全学韓国・朝鮮語教育運営委員会/交流文化学部

協力： 大阪アジア映画祭

字幕協力： アイケープリッジ外語学院  
愛知淑徳大学  
新千歳空港国際アニメーション映画祭  
ひろしまアニメーションシーズン



Korean Independent Animation Filmmakers Association  
한국독립애니메이션협회  
韓国インディペンデント・アニメーション協会



花コリ公式サイトリニューアルOPEN! <https://hanakori.com>

最新情報はTwitterをフォローしてゲット! @hanakoriJP

花コリfacebookページ <https://www.facebook.com/koreananimation>